

BAUHOLZ
design

DAS ORIGINAL

DIE LEGENDENBAUER. PURES LEBENSGEFÜHL.

KATALOG 2014 CATALOGUE 2014



Individuelle Möbel und Objekteinrichtungen aus Bauholz

Individual furniture and project interiors made from construction timber



- 04 Handgemacht | Handmade
- 06 Das Rohmaterial | The raw material
- 10 Möbel mit Geschichte | Furniture with a past
- 12 Individuelle Fertigung | Individually manufactured
- 14 Design und Nachhaltigkeit | Design and sustainability
- 16 Objektberatung | Project consultation
- 18 Polster und Möbelzubehör | Upholstery and furniture accessories
- 20 BAUHOLZ design metal | BAUHOLZ design metal

Individuelle Einrichtungslösungen | Individual furnishing solutions

- 24 Bekleidung | Clothing
- 26 Gastronomie | Restaurants
- 38 Wein | Wine
- 42 Floristik | Florists
- 44 Hotellerie | Hotel industry
- 46 Büro | Office
- 50 Kantine | Canteen
- 52 Outdoor | Outdoor
- 58 Showroom | Showroom
- 62 Lounges | Lounges
- 66 Kaffeeröstereien | Coffee roasters
- 70 Sport | Sport
- 72 Privater Wohnraum | Private living space
- 78 Bildnachweise | Picture credits
- 85 Impressum | Imprint
- 86 Allgemeine Geschäftsbedingungen |
General Terms and Conditions of Business



Handgemacht, authentisch und nachhaltig: das ist BAUHOLZ design DAS ORIGINAL. Mit Gespür für Individualität gefertigt. In sorgfältiger Handarbeit und in klarer Formensprache. Die Möbel und Objekteinrichtungen, die in unserer Manufaktur entstehen, sind „handmade in Germany“ – hergestellt aus gebrauchten Gerüstbohlen. Kompetente, im Umgang mit diesem besonderen Werkstoff erfahrene Tischler wählen die Bohlen sorgfältig aus, bevor sie sie von Hand reinigen, schleifen und zu charakterstarken Möbelunikaten verarbeiten. Als Tische, Regale, Theken, Sideboards oder Sitzmöbel überzeugen sie mit stilsicherem, unverwechselbarem Design und Langlebigkeit. Mit ihrem authentischen Charme passen sie in die verschiedensten Branchen des Einzelhandels, in Restaurants, Hotels, Beach Clubs, aber auch ins klassische Büro und in den privaten Wohnbereich.

Handmade, authentic and sustainable: that's BAUHOLZ design the ORIGINAL. Made with a flair for individuality. Carefully crafted by hand and in a clear design language. The furniture and project interiors that are created at our workshop are all "handmade in Germany" – made from used scaffolding planks. The planks are carefully selected by competent carpenters who are experienced in the use of this very special material, then cleaned by hand, sanded and made into unique items of furniture with plenty of character. As tables, shelf units, counters, sideboards or seating furniture, they appeal for their stylistically confident, unmistakable design and durability. With their authentic charm, they fit in the various areas of the retail sector, in restaurants, hotels and beach clubs as well as in the classic office and in private homes.

UNSER ROHMATERIAL....

DÜRENER-GERÜST-BAU

...UND FERTIG

DÜRENER-GERÜST-BAU





Für die original BAUHOLZ design Einrichtungen muss kein Baum mehr gefällt werden. Wir verwenden ausschließlich ausgewählte, systemungebundene Bohlen aus dem Gerüstbau. Dass sie gebraucht sind, macht sie umso hochwertiger und nachhaltiger. Der jahrelange Verwitterungsprozess hat das Holz relativ unempfindlich gemacht. Die Oberflächen des Rohmaterials werden sorgfältig von Hand geschliffen, individuelle Gebrauchsspuren bleiben weitgehend erhalten. Im Übrigen bleibt das massive Material in der Regel unbehandelt. Die original BAUHOLZ design Qualität erkennen Sie an dem original BAUHOLZ design Branding.

Not a single tree has to be felled for original BAUHOLZ design interiors. We only use selected non-system planks from scaffolding. The fact that they have been used increases the value and makes them more sustainable. Years of weathering has made the wood relatively hard-wearing. The surfaces of the raw material are carefully sanded by hand; individual traces of use are largely preserved. The solid wood generally does not receive any treatment. You can recognise original BAUHOLZ design quality by the original BAUHOLZ design branding.

Jedes original BAUHOLZ design Möbel hat seine ganz eigene Vergangenheit. Die ursprünglich im Gerüstbau eingesetzten Bohlen erleben als Einrichtungs-Unikate ein zweites, höherwertiges Leben. Durch individuelle Gebrauchsspuren wie Risse oder witterungsbedingte Einflüsse entsteht die typische BAUHOLZ design Patina. Diese gewollten, materialbedingten Eigenschaften unterstreichen die Authentizität. So erhält jedes Möbel und jede Einrichtung die einzigartige BAUHOLZ design Optik.

Every single item of original BAUHOLZ design furniture has its own past. BAUHOLZ design reincarnates the planking that was once used in scaffolding as unique items of furniture, giving them a second, better quality life. Individual traces of use such as cracks and weathering create the typical BAUHOLZ design patina. These deliberate characteristics that are due to the nature of the material emphasise the authenticity. This gives every item of furniture and every interior the unique BAUHOLZ design look.





Original BAUHOLZ design gibt es nicht von der Stange. Jedes Möbel und jede Einrichtung wird individuell auftragsbezogen gefertigt. Ihre Anfragen beantworten wir mit einem detaillierten Angebot, Preisangaben und Lieferzeiten. Projekte beginnen mit einer Beratung durch unsere Objektberater – bei umfangreichen Vorhaben auch direkt bei Ihnen vor Ort.

Wir entwickeln für Sie maßgeschneiderte Lösungen für jedes Objekt. Sonderanfertigungen und eigene Entwürfe können aufgrund der Stückfertigung in unserer Manufaktur jederzeit umgesetzt werden. Als komplette Einrichtung oder als Einzelstück, das individuell mit bereits bestehenden Einrichtungen kombiniert werden kann. Ganz auf Ihren Bedarf abgestimmt!

Original BAUHOLZ design is not “off the peg”. Every single item of furniture and interior is individually made to order. We respond to enquiries with a detailed offer, prices and delivery times. Projects start with a consultation by our project consultants – and if your project is a large one, we will visit you at your convenience to discuss the project with you.

We develop customised solutions for you for every project. Due to the single-piece production in our workshop, special commissions and your own designs can be carried out at any time. As complete interiors or single items that can be individually combined with existing interiors. Tailored exactly to your requirements!

Holz tut gut – vor allem in öffentlichen Räumen. BAUHOLZ design steht für ausdrucksstarke Möbel-Unikate und innovative Raumkonzepte. Geradlinig, puristisch und nachhaltig. Jedes Möbel ist ein Unikat. Keines gleicht dem anderen, jede Bohle fällt in Farbe, Oberfläche und Gebrauchsspur anders aus. Die eigene Geschichte, die jedem Möbel innewohnt, bringt der Werkstoff mit sich.

Die geradlinige Formensprache, die dem Material den Raum zur Wirkung gibt, entwickelt das BAUHOLZ design Team. Und zwar national wie international mit großem Erfolg – wie Auszeichnungen mit Design-Preisen bereits bewiesen haben.

Wood is beneficial to us – especially in public areas.

BAUHOLZ design stands for expressive and unique items of furniture and innovative room concepts. Linear, puristic and sustainable. Every item of furniture is unique.

No two are the same; every single plank is different in colour and surface texture, and all show different traces of use.

The material brings with it the past that is an inherent part of every item of furniture.

The linear design language that gives the material the space to impress is developed by the BAUHOLZ design team.

With tremendous success nationally and internationally, as has been confirmed by numerous design awards.





Sie planen eine Eröffnung, Erweiterung oder Neugestaltung Ihrer Geschäftsräume und suchen eine ebenso kreative wie nachhaltige Lösung? Vereinbaren Sie einen Termin für ein erstes Beratungsgespräch. Wir beraten Sie zu den individuellen Möglichkeiten, maßgeschneidert für Ihr Vorhaben. Auf Wunsch übernehmen wir auch die Anlieferung direkt bis ins Objekt und die Montage vor Ort durch kompetente Mitarbeiter. BAUHOLZ design steht für innovative Ladeneinrichtungen mit Kompetenz in Handwerk, Design und Beratung. Gestalten Sie Ihre Räume einzigartig: mit einer handgemachten Einrichtung von BAUHOLZ design.

Are you planning an opening, expansion or new look for your business premises and are looking for a solution that is both creative and sustainable? Contact us to make an appointment for your first consultation. We will be pleased to advise you on the individual options, tailor-made to your project. On request, we will also be pleased to arrange for our competent staff to carry out the delivery to the project and install the items on site. BAUHOLZ design stands for individual shop interiors with competence in craft, design and consulting. Make your premises unique: with a handmade interior by BAUHOLZ design.

Zu den original BAUHOLZ design Möbeln bieten wir ein breites Spektrum von kreativem bis praktischem Zubehör wie Sitzpolster für Loungemöbel, Sitzkissen für Bänke und Hocker, beschreibbare Tischplatten, Tischplatten aus Glas, Regaltafeln, Glaskuben und Glaseinsätze für Stelen, verschiedene Schubladensysteme (z.B. push to open), Glaseinsätze für Theken und vieles mehr. Besprechen Sie Ihre individuellen Wünsche mit unseren Objektberatern.

In addition to the original BAUHOLZ design furniture, we also offer a broad spectrum of creative and practical accessories, such as seating upholstery for lounge furniture, seat cushions for benches and stools, write-on table tops, table tops made of glass, shelf unit boards, glass cubes and glass inserts for steles, various drawer systems (e.g. push to open), glass inserts for counters, and much more. Discuss your individual requests with our project consultants.





Die neue Produktlinie BAUHOLZ design metal kombiniert in idealer Weise die Materialien Bauholz und Rohstahl und bringt so eine neue Leichtigkeit in die BAUHOLZ design Möbelkollektion. Das zeitlose Design, entwickelt vom BAUHOLZ design Team, unterstreicht in ästhetischer Weise den Manufakturcharakter der Möbel, die vielseitig in Einzelhandel und Gastronomie einsetzbar sind.

The new product line BAUHOLZ design metal – the perfect combination of the materials construction timber and crude steel that brings a new lightness into the BAUHOLZ design furniture collection. The timeless design, developed by the BAUHOLZ design team, aesthetically enhances the manufactory character of the furniture, the versatility of which makes it ideal for use by the retail trade and in restaurants.





Die original BAUHOLZ design Möbel bei **Glamour for women in St. Christina/Gröden** passen hervorragend in das sportliche Ambiente des Shops in dem italienischen Skiort.

The original BAUHOLZ design furniture at **Glamour for women in St. Christina/Gröden** is perfect for the sporty ambience of the shop in this Italian ski resort.

Glamour for women
St. Christina/Gröden, Italien/Italy

Bereich: Damenbekleidung
Einrichtung: 2007
Möbel: Tische, Regale, Stelen,
individuell angefertigte
Rückwände und Theke

Area: Ladies' clothing
Fitted out: 2007
Furniture: Tables, shelf units, steles,
individually made back
panels and counter



Cantinella, Italienische Tafelfreuden in Buchholz wählte für die Einrichtung des Restaurants die original BAUHOLZ design Möbel aufgrund der Funktionalität und des ansprechenden Designs.

Cantinella, Italian culinary delights in Buchholz, chose original BAUHOLZ design furniture for its restaurant because of its functionality and appealing design.

Cantinella
Italienische Tafelfreuden
Buchholz, Deutschland/Germany

Bereich:	Gastronomie	Area:	Restaurants
Einrichtung:	2010	Fitted out:	2010
Möbel:	Bartresen, Stehtische, Stehhocker, Tische, Bänke, Hocker, Weinregale, Serivcetische, individuelle Umbauung Kühltheke und Weinkühlschrank	Furniture:	Bar, bistro tables, bar stools, tables, benches, stools, wine shelves, service tables, individual enclosures for refrigerated cabinet and wine refrigerator





Die Betreiber des **Sternen Grill im Einkaufszentrum Glatt in Wallisellen/Schweiz** waren von dem Volumen der Möbel, das perfekt in die großzügigen Räume passt, ebenso begeistert wie von der bodenständigen Ausstrahlung.

The owners of the **Sternen Grill in the Glatt shopping centre in Wallisellen/Switzerland** were as delighted with the volume of the furniture that fits so well in the generously proportioned rooms as they were with its down-to-earth charm.

Sternen Grill
im Einkaufszentrum Glatt
Wallisellen, Schweiz/Switzerland

Bereich:	Gastronomie	Area:	Restaurants
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Tische, Bänke, Stehtische, Stehhocker	Furniture:	Tables, benches, bistro tables, bar stools



Die original BAUHOLZ design Möbel unterstreichen das rustikale Ambiente der ehemaligen Gerberei, in der sich das im August 2012 eröffnete **Steakhouse Gärbere in Thun** befindet.

The original BAUHOLZ design furniture enhances the rustic ambience in this former tannery, which is now home to the **Steakhouse Gärbere in Thun** that opened in August 2012.

Steakhouse Gärbere

Thun, Schweiz/Switzerland

Bereich: Gastronomie

Area: Restaurants

Einrichtung: 2012

Fitted out: 2012

Möbel: Tische, individuell
gefertigte Bänke,
Hocker, Stehhocker

Furniture: Tables, individually
made benches,
stools, bar stools

Architektur und Innenarchitektur/Architecture and interior architecture:
HMS Architekten und Planer AG, Spiez, Schweiz/Switzerland





Langlebigkeit und Strapazierfähigkeit aber auch die moderne, puristische Optik der original BAUHOLZ design Möbel gaben den Ausschlag für die Einrichtung des auf 3500 m gelegenen **Drehrestaurants Threes!xty in Saas Fee, Schweiz.**

Longevity and durability as well as the modern, puristic look of the original BAUHOLZ design furniture set the tone for the interior of the **revolving restaurant Threes!xty in Saas Fee, Switzerland**, at 3500 m a.s.l.

Threes!xty

Drehrestaurant & Coffee
Saas-Fee, Schweiz/Switzerland

Bereich:	Gastronomie	Area:	Restaurants
Einrichtung:	2011	Fitted out:	2011
Möbel:	Tische, Bänke, Hocker, Stehhocker, Stehtische, individuelle Umbauung Kühlgeräte, Tische mit beschreibbarer Tischplatte	Furniture:	Tables, benches, stools, bar stools, bistro tables, individual enclosures for refrigeration equipment, tables with write-on tops

Innenarchitektur/Interior architecture: Rolf Kempkens



Um das Thema Nachhaltigkeit nicht nur im gastronomischen Angebot, sondern auch bei der Einrichtung des Imbisses aufzugreifen, fiel die Wahl bei **Wurst mit Soße in Dortmund** auf die original BAUHOLZ design Möbel.

In order to incorporate sustainability not only in its gastronomic offer, but also in the interior of this snack bar, **Wurst mit Soße in Dortmund** decided on original BAUHOLZ design furniture.

Wurst mit Soße

Dortmund (am Phoenixsee),
Deutschland/Germany

Bereich: Imbiss

Area: Snack bar

Einrichtung: 2012

Fitted out: 2012

Möbel: Tische, Stehtische,
Bänke, Hocker,
Stehhocker

Furniture: Tables, bistro tables,
benches, stools,
bar stools





Der authentische Look der original BAUHOLZ design Möbel entspricht der Philosophie des **Riegele Wirtshaus in Augsburg**.

The authentic look of original BAUHOLZ design furniture matches the philosophy of the **Riegele Wirtshaus in Augsburg**.

Riegele Wirtshaus

Augsburg, Deutschland/Germany

Bereich: Gastronomie

Einrichtung: 2012

Möbel: Stehtische, Stehhocker, Hochbänke, Bänke, Tische, Hocker, individuelles Servicemöbel

Area: Restaurants

Fitted out: 2012

Furniture: Bistro tables, bar stools, high benches, benches, tables, stools, individual service furniture



Die Einrichtung des **Cava Halari Store in Glyfada, Griechenland** wurde komplett mit individuellen BAUHOLZ design Möbeln und Einbauten realisiert.

The interior of the **Cava Halari Store in Glyfada, Greece**, was created exclusively with individual BAUHOLZ design furniture and fittings.

Cava Halari Store
Glyfada, Griechenland/Greece

Bereich:	Wein	Area:	Wine
Einrichtung:	2007	Fitted out:	2007
Möbel:	Regale, Weinregale mit Tafeln, individueller Verkaufstresen, individuelle Regale/Schränke für Kühlvorrichtung	Furniture:	Shelf units, wine shelves with boards, individual sales counter, individual shelf units/cabinets for refrigeration equipment

designed by Symposium Communications





Das puristische, zeitlose Design in Kombination mit dem natürlichen Material Holz unterstützt gleich mehrfach die Wirkung der hochwertigen Produkte Wein und Feinkost bei der **Weinkellerei Höchst in Frankfurt/Main**.

The puristic, timeless design, combined with the natural material wood, supports the effects of the exclusive products of wine and delicatessen at the **Weinkellerei Höchst in Frankfurt/Main** in several ways.

Weinkellerei Höchst

Frankfurt/Main, Deutschland/Germany

Bereich: Wein

Einrichtung: 2011

Möbel: Regale,
Wandregale, Stelen,
Präsentationstische,
Bänke, Tische

Area: Wine

Fitted out: 2011

Furniture: Shelf units,
wall shelves, steles,
display tables,
benches, tables



Planten & Blumen in Oldenburg setzte bereits 2008 aufgrund der Langlebigkeit und des robusten Charakters auf die leicht zu pflegenden original BAUHOLZ design Möbel.

As long ago as 2008, **Planten & Blumen in Oldenburg** decided to opt for the longevity and strong character of low-maintenance original BAUHOLZ design furniture.

Planten & Blumen

Oldenburg, Deutschland/Germany

Bereich: Floristik

Einrichtung: 2008

Möbel: Regale, Präsentationstische, Theke, Triptychon, individuelle Rückwand für TV

Area: Florists

Fitted out: 2008

Furniture: Shelf units, display tables, counter, triptych, individual back panel for TV





Das ansprechende Design der original BAUHOLZ design Möbel war ausschlaggebend für die Einrichtung eines „BAUHOLZ design Zimmers“ im **Alpen Hotel München**.

The appealing design of original BAUHOLZ design furniture was the crucial factor in the decision for a “BAUHOLZ design room” at the **Alpen Hotel München**.

Alpen Hotel München
München, Deutschland/Germany

Bereich:	Hotellerie	Area:	Hotel industry
Einrichtung:	2011	Fitted out:	2011
Möbel:	Sideboard, Waschtisch, TV-Wand	Furniture:	Sideboard, washstand, TV wall



In den Büros der **BAUHOLZ design Verwaltung in Münster** ergibt der Material-Mix aus original BAUHOLZ design Möbeln und modernen Stühlen und Technik den innovativen, designorientierten Einrichtungsstil.

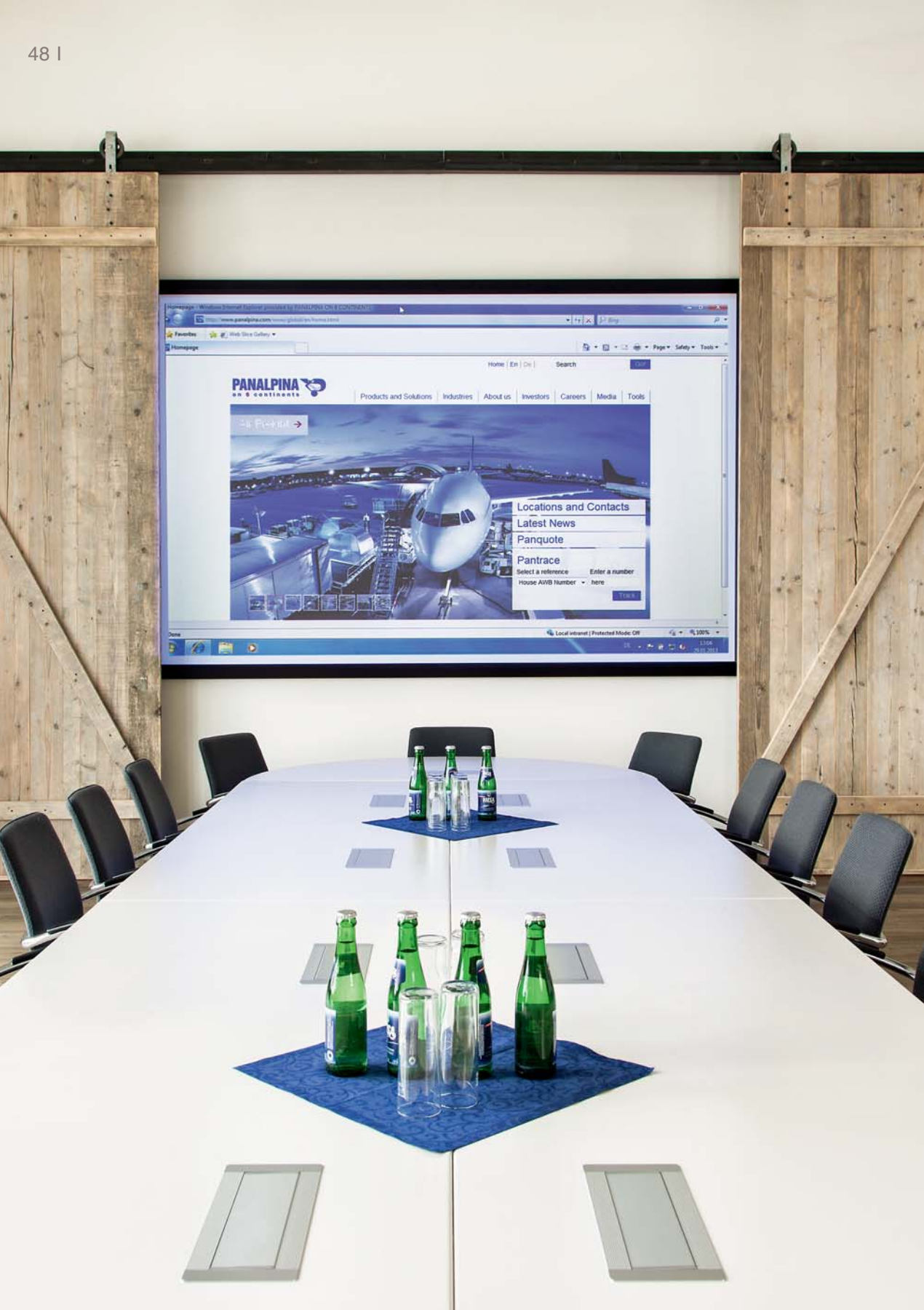
The innovative, design-oriented interior decorating style seen at the offices of **BAUHOLZ design's administration centre in Münster** are in a material mix of original Bauholz design furniture and modern chairs and technology.

BAUHOLZ design DAS ORIGINAL GmbH

Verwaltung
Münster, Deutschland/Germany

Bereich:	Büro	Area:	Office
Einrichtung:	2008	Fitted out:	2008
Möbel:	Schreibtische, Tische, Konferenztisch, Sideboards, Bänke, Blumentröge	Furniture:	Desks, tables, conference table, sideboards, benches, flower planters





Die original BAUHOLZ design Möbel transportieren in idealer Weise das Motto „Industrie und Umwelt“. Der historische Bau, in dem sich die **Panalpina Welttransport GmbH (Deutschland) in Bremen** befindet, wird so mit in die moderne Arbeitsumwelt einbezogen.

The original BAUHOLZ design furniture perfectly expresses the motto of “Industry and environment”. This draws the historic building that is home to **Panalpina Welttransport (Deutschland) GmbH in Bremen**, into the modern working environment.

Panalpina
Welttransport (Deutschland) GmbH
Bremen, Deutschland/Germany

Bereich:	Büro	Area:	Office
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Sonderanfertigung Rolltore für Videowand, Technik-Kuben, Kubus für Kühlgeräte, individuelle Thekenverkleidung	Furniture:	Special commission roller shutters for video wall, technology cubes, cube for refrigeration equipment, individual counter panelling

designed by Julia K. Kadel, Raum für Individualisten, Buchholz, Deutschland/Germany



Auch in der Kantine der **Panalpina Welttransport (Deutschland) GmbH in Bremen** wurden die original BAUHOLZ design Möbel eingesetzt. Eine perfekte Einrichtung für das historische Industriegebäude sind die Möbel aus Hölzern mit Geschichte und individuellen Gebrauchsspuren.

The canteen of **Panalpina Welttransport (Deutschland) GmbH in Bremen** was also furnished with original BAUHOLZ design furniture. The perfect interior for this historic industrial building was created with furniture made from wood with a past and individual traces of use.

Panalpina

Welttransport (Deutschland) GmbH
Bremen, Deutschland/Germany

Bereich:	Kantine/Sozialraum	Area:	Canteen/social area
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Tische, Hocker, Stehhocker, Sonderanfertigung Bank	Furniture:	Tables, stools, bar stools, special commission for a bench

designed by Julia K. Kadel, Raum für Individualisten, Buchholz, Deutschland/Germany





Im Außenbereich der **Brasserie Schiller & Goethe Bar in Zürich** bilden die original BAUHOLZ design Möbel einen interessanten Kontrast zum Gebäude und bieten eine Vielzahl an Kombinationsmöglichkeiten.

The outdoor area of the **Brasserie Schiller & Goethe Bar in Zurich** provides an interesting contrast to the building by the use of original BAUHOLZ design furniture – which also offers lots of possibilities for combining.

Brasserie Schiller & Goethe Bar

Zürich, Schweiz/Switzerland

Bereich:	Gastronomie	Area:	Restaurants
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Stehtische, Stehhocker, Sofas mit Polsterauflagen, Couchtische, Bänke, Tische	Furniture:	Bistro tables, bar stools, sofas with upholstery, coffee tables, benches, tables



Die Beach Clubs „**Greven an die Ems**“ in **Greven** und **Beach Club Tegernsee** in **Bad Wiessee** setzen die original BAUHOLZ design Möbel als Outdoormöbel ein. Wohlfühlatmosphäre garantiert!

The beach clubs “**Greven an die Ems**” in **Greven** and **Beach Club Tegernsee** in **Bad Wiessee** use original BAUHOLZ design furniture as outdoor furniture. Feel-good atmosphere guaranteed.

„**Greven an die Ems**“, **Greven** und **Beach Club Tegernsee**, **Bad Wiessee**
Deutschland/Germany

Bereich:	Gastronomie/Outdoor	Area:	Restaurants/outdoor
Einrichtung:	Greven 2007 Bad Wiessee 2010	Fitted out:	Greven 2007 Bad Wiessee 2010
Möbel:	Loungemöbel mit Polsterauflagen, Hocker, Tische, Bänke, Stehtische, Thekenverkleidung	Furniture:	Lounge furniture with upholstery, stools, tables, benches, bistro tables, counter panelling





Beim **Freibad Wiemel in Würenlos, Schweiz** stand das Thema „Natur“ bei der Auswahl der Möbel im Vordergrund. Weitere Auswahlkriterien waren die Haptik und die Ästhetik der Oberfläche der original BAUHOLZ design Möbel.

“Nature” was the key word for the choice of furniture at the **Wiemel swimming pool in Würenlos, Switzerland**. Other selection criteria were the feel and aesthetics of the surfaces of the original BAUHOLZ design furniture.

Freibad Wiemel

Würenlos, Schweiz/Switzerland

Bereich:	Gastronomie/Outdoor	Area:	Restaurants/outdoor
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Sofas mit Polsterauflagen, Tische, Bänke, Stehhocker, Stehtische	Furniture:	Sofas with upholstery, tables, benches, bar stools, bistro tables

designed by festspiel – agentur für inszenierungen, Killwangen, Schweiz/Switzerland



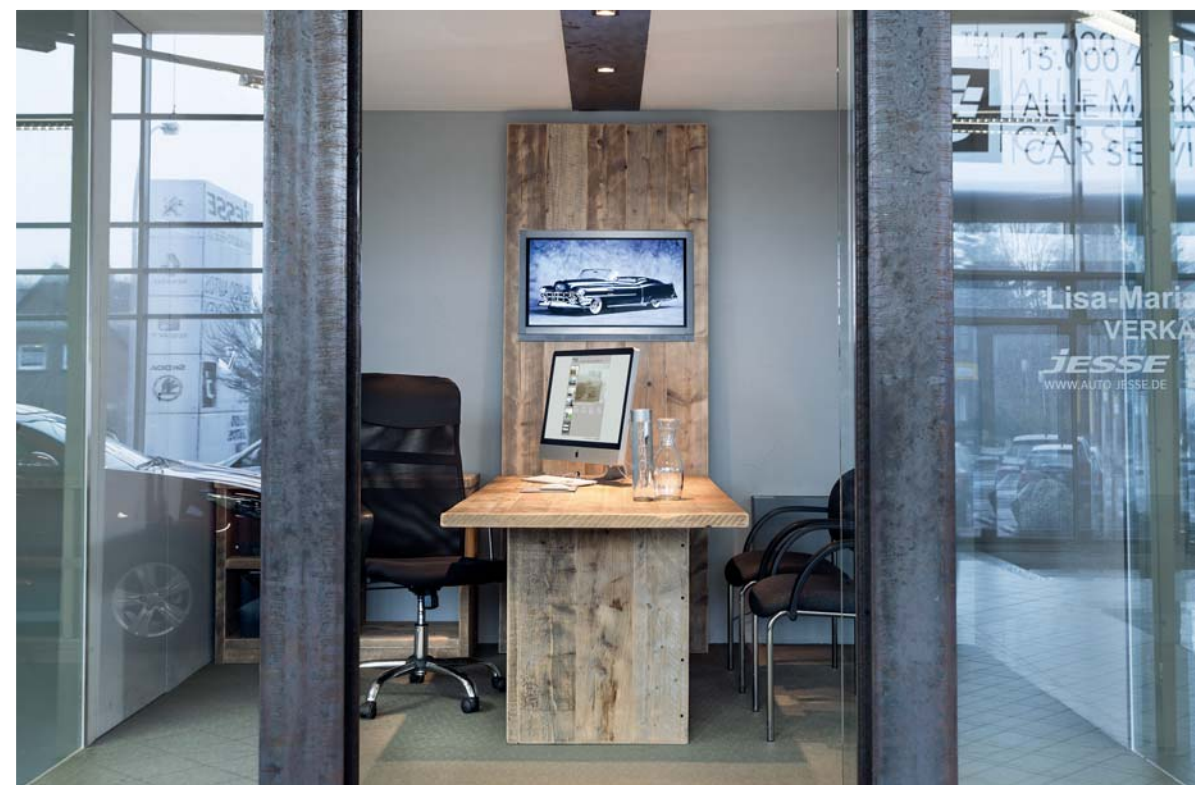
Das puristische Design, das natürliche Material und die Möglichkeit der individuellen Fertigung überzeugten die **Sander AG in Berneck, Schweiz** bei der Auswahl der Einrichtung für ihren Showroom.

The puristic design, the natural material and the option of individual manufacture were the criteria that appealed to **Sander AG in Berneck, Switzerland**, when the company chose the interior for its showroom.

Sander AG
Heimtextilien
Berneck, Schweiz/Switzerland

Bereich:	Showroom	Area:	Showroom
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Präsentationstische, individuelle Regale mit Tafeln, Stehtisch, Stehhocker	Furniture:	Display tables, individual shelf units with boards, bistro table, bar stools





Autohaus Jesse 15.000AUTOS.COM wählte die original BAUHOLZ design Möbel für drei innovative Verkäuferarbeitsplätze. Die Kombination aus gebrauchtem Material mit Glaskuben und der individuell gefertigten Rückwand mit moderner Technik bildet einen spannenden Kontrast.

Autohaus Jesse 15.000AUTOS.COM chose original BAUHOLZ design furniture for three innovative sales desks. The combination of used material and glass cubes, along with the individually manufactured back panel with the latest technology, creates an exciting contrast.

Autohaus Jesse 15.000AUTOS.COM

Ibbenbüren, Deutschland/Germany

Bereich:	Showroom	Area:	Showroom
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Schreibtische, Regale, Sonderanfertigung Wandinstallation für Flatscreen	Furniture:	Desks, shelf units, special commission wall installation for flat screen

designed by Sambale Design Architektur Einrichtung, Wallenhorst, Deutschland/Germany



Unter dem Motto „Nature meets style“ ist in der **Arena One Lounge in der Allianz Arena in München** ein neuartiges Raumkonzept entstanden, welches moderne Materialien mit dem gebrauchten Material Bauholz verbindet und so eine hohe Wertigkeit ausstrahlt.

The motto “Nature meets style” applied to the **Arena One Lounge in the Allianz Arena in Munich** when its new room concept was created with a combination of modern materials and used construction timber to exude an exclusive sophistication.

Arena One Lounge/Allianz Arena München, Deutschland/Germany

Bereich:	Lounges	Area:	Lounges
Einrichtung:	2010	Fitted out:	2010
Möbel:	Theken, Regale und Bars, rollbare Sideboards, Tische und Bänke	Furniture:	Counters, shelf units and bars, mobile sideboards, tables and benches

desigend by Siebach & Friends GmbH & Co. KG, München, Deutschland/Germany





In der **Cortina Lounge in Thun, Schweiz** ergibt sich der Reiz aus der Kombination der original BAUHOLZ design Möbel mit der bereits bestehenden Einrichtung.

The charm of the **Cortina Lounge in Thun, Switzerland**, lies in the combination of original BAUHOLZ design furniture with the existing interior.

Cortina Lounge Bar

Thun, Schweiz/Switzerland

Bereich: Gastronomie/Lounges

Einrichtung: 2011

Möbel: Stehtisch, Regale, individuelle Weinregale, Truhe

Area: Restaurants/lounges

Fitted out: 2011

Furniture: Bistro table, shelf units, individual wine shelves, chest



Für die Einrichtung der Kaffeemanufaktur **BlankRoast** wurden maßgeschneiderte Möbel benötigt, die sich sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich eignen und in der hohen, loftähnlichen Rösterei optimal wirken.

The interior of the coffee roasters **BlankRoast** called for customised furniture that was suitable for both indoor and outdoor use, and that would be seen to full effect in the high, loft-like roasting works.

BlankRoast

Kaffeemanufaktur
Neustadt an der Weinstraße,
Deutschland/Germany

Bereich: Kaffeeröstereien

Area: Coffee roasters

Einrichtung: 2011

Fitted out: 2011

Möbel: Stehtische auf Rollen,
Bänke, Tische,
individuell gefertigte Theke,
individuell gefertigte
Regale mit Tafeln

Furniture: Bistro tables on wheels,
benches, tables,
individually manufactured
counter and shelf units
with boards





Die Schaffung einer Wohlfühlatmosphäre in **Schröers Privatrösterei in Dülmen** ist mit den original BAUHOLZ design Möbeln gelungen. Die Möbel unterstützen den gewünschten Kolonialwarenstil und passen hervorragend zur übrigen Einrichtung.

The creation of a feel-good atmosphere at **Schröers Privatrösterei in Dülmen** is a complete success thanks to original BAUHOLZ design furniture. The furniture supports the desired colonial goods style, and is the perfect match for the rest of the interior.

Schröers Privatrösterei

Dülmen, Deutschland/Germany

Bereich: Kaffeeröstereien

Einrichtung: 2010

Möbel: Individuelle Theke, Sideboards, individuell gefertigte Kaffeeergale, Regale, Stelen, Stehtische

Area: Coffee roasters

Fitted out: 2010

Furniture: Individual counter, sideboards, individually manufactured coffee shelves, shelf units, steles, bistro tables



Wichtige Faktoren bei der Wahl der Einrichtung für die **Bergwelt Valtin in Ansbach** waren Nachhaltigkeit und die Authentizität der original BAUHOLZ design Möbel, die die Themen Outdoor und Sport optimal transportieren.

Important factors in the choice of interior for **Bergwelt Valtin in Ansbach** were sustainability and the authenticity of the original BAUHOLZ design furniture that optimally transports the outdoor and sports themes.

Bergwelt Valtin

Ansbach, Deutschland/Germany

Bereich:	Sport/Outdoormode	Area:	Sport/outdoor fashion
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Loungemöbel mit Polsterauflagen, individuell gefertigte Regale, individuell gefertigte Theke, individuelle Präsentationsmöbel, Deckenverkleidung	Furniture:	Lounge furniture with upholstery, individually manufactured shelf units, individually manufactured counter, individual display furniture, ceiling panelling

Innenarchitektur/Interior architecture: Werner Brackmann, Friedberg, Deutschland/Germany





Maßgeschneiderte Möbel wie zum Beispiel individuell gefertigte Regalwände und Tische kommen auch im privaten Wohnraum zum Einsatz.

Customised furniture, such as individually manufactured wall shelf units and tables, can also be used in private living spaces.

Privater Wohnraum/Private living space

Deutschland/Germany

Bereich: Privater Wohnraum

Einrichtung: 2009

Möbel: Tisch,
Sonderanfertigung
Einbauregalwand

Area: Private living space

Fitted out: 2009

Furniture: Table,
special commission
of fitted wall unit



Die ästhetischen BAUHOLZ design Möbel passen perfekt in die moderne Architektur des privaten Wohnhauses in der Schweiz. Hier als Besprechungs-/Esstisch und individuell gefertigtes Sideboard.

Aesthetic BAUHOLZ design furniture is perfect for the modern architecture of this private home in Switzerland. Seen here as a meeting/dining table and individually manufactured sideboard.

Privater Wohnraum/Private living space

Schweiz/Switzerland

Bereich:	Privater Wohnraum	Area:	Private living space
Einrichtung:	2010	Fitted out:	2010
Möbel:	Tisch, Regal, Sonderanfertigung Sideboard	Furniture:	Table, shelf unit, special commission of a sideboard





Sonderanfertigungen, eigene Entwürfe und individuelle Maße sind auch für Wohnindividualisten jederzeit auf Anfrage umsetzbar.

Special commissions, own designs and individual dimensions can also be carried out on request for people with their own individual living style.

Privater Wohnraum/Private living space

Swampscott, Massachusetts, USA

Bereich:	Privater Wohnraum	Area:	Private living space
Einrichtung:	2012	Fitted out:	2012
Möbel:	Kaffeetheke mit Unterschränken, Küchenzeile mit Unterschränken, Hängeschränke, Regale, Kücheninsel mit Bar und Regalen, Esstisch mit Bänken	Furniture:	Coffee counter with base units, row of kitchen units, wall units, shelf units, kitchen island with bar and shelves, dining table with benches

Architekt/Architect: D. Bruce Greenwald, AIA, LEED AP, Marblehead/Massachusetts, USA



Glamour for women
Damenbekleidung
St. Christina/Gröden, Italien/Italy
www.glamourshops.it
Fotos/Photos: Demetz Maciaconi GmbH



Cantinella
Italienische Tafelfreuden
Buchholz, Deutschland/Germany
www.cantinella.it
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



BAUHOLZ design DAS ORIGINAL GmbH
Office Münster, Deutschland/Germany
www.bauholzdesign.com
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



WmS gmbh Wurst mit Soße
Imbiss
Dortmund (am Phoenixsee), Deutschland/Germany
Fotos/Photos: Gayer Fotodesign



Sternen Grill
Belcafé AG
Selbstbedienungsrestaurant
Einkaufszentrum Glatt
Wallisellen, Schweiz/Switzerland
www.sternengrill.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Restaurant Gärbere AG
Steakhouse
Thun, Schweiz/Switzerland
www.gaerbere.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Cava Halari Store
Glyfada, Griechenland/Greece
www.cavahalari.gr
Fotos/Photos: Symposium Communications



Weinkellerei Höchst GmbH
Wein, Feinkost & Präsente
Frankfurt am Main, Deutschland/Germany
www.weinkellerei-hoechst.de
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Planten & Blumen
Floristik
Oldenburg, Deutschland/Germany
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Freibad Wiemel
Würenlos, Schweiz/Switzerland
www.wiemel.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



„Greven an die Ems“
Beachclub
Greven, Deutschland/Germany
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Beach Club Tegernsee
Bad Wiessee, Deutschland/Germany
www.edel-blau.de
Fotos/Photos: EDELBLAU GmbH –
Die Kommunikationsagentur am See



Riegele Wirtshaus
Augsburg, Deutschland/Germany
www.riegele-wirtshaus.de
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Threesixty -
Drehrestaurant & Coffee
Mittelallalin, Saas-Fee, Schweiz/Switzerland
www.threesixty-saasfee.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Panalpina Welttransport (Deutschland) GmbH
Bremen, Deutschland/Germany
www.panalpina.com
Fotos/Photos: Gayer Fotodesign



Sander AG
Heimtextilien
Berneck, Schweiz/Switzerland
www.sander.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Cortina Lounge Bar
Thun, Schweiz/Switzerland
www.cortinalounge.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Arena One Lounge/Allianz Arena
München, Deutschland/Germany
www.siebach-friends.de
Fotos/Photos: Siebach & Friends GmbH & Co. KG



Alpen Hotel München
München, Deutschland/Germany
www.alpenhotel-muenchen.de
Fotos/Photos: Thomas Haberland,
Werbeagentur & Printmedien Haberland



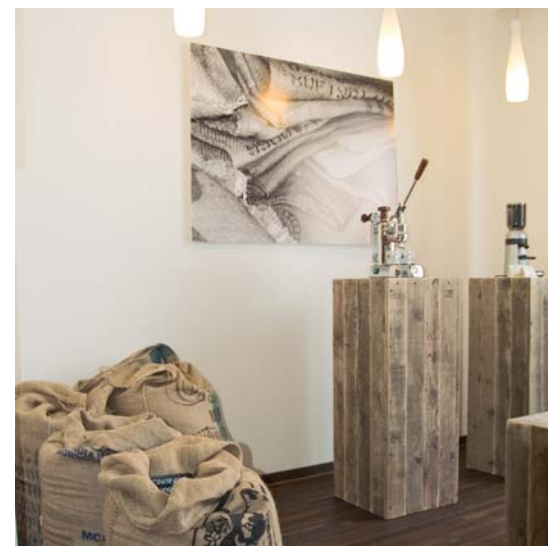
Brasserie Schiller & Goethe Bar
Zürich, Schweiz/Switzerland
www.brasserie-schiller.ch
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



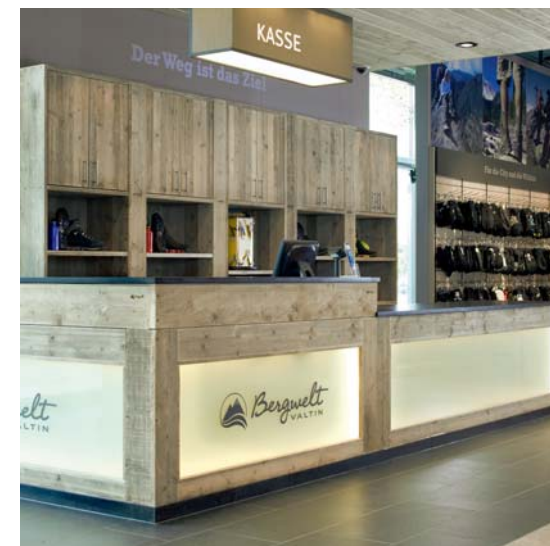
Autohaus Jesse 15.000AUTOS.COM
Ibbenbüren, Deutschland/Germany
www.15000autos.com
Fotos/Photos: Gayer Fotodesign



BlankRoast GmbH
Kaffeemanufaktur
Neustadt an der Weinstrasse, Deutschland/Germany
www.blankroast.de
Fotos/Photos: BlankRoast GmbH



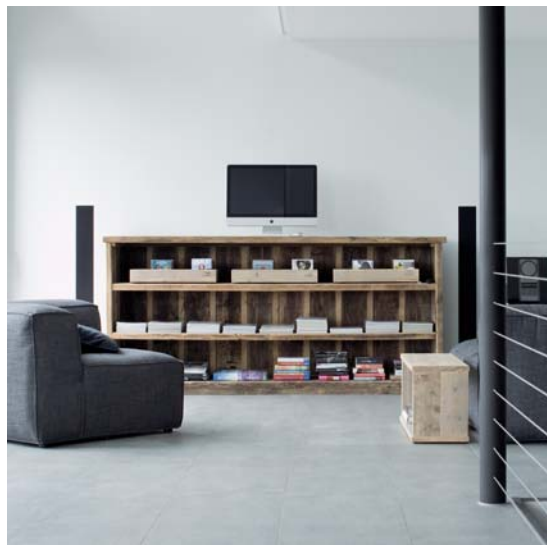
Schröers Privatrösterei
Dülmen, Deutschland/Germany
www.schroeers-privatroesterei.de
Fotos/Photos: LIFESTYLE Münsterland/
Marbe Werbeagentur GmbH
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Sport Valtin GmbH
Outdoormode und Sport
Ansbach, Deutschland/Germany
www.bergwelt-valtin.de
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Privatwohnung/Private homes
Deutschland/Germany
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Privatwohnung/Private homes
Schweiz/Switzerland
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh



Privatwohnung/Private homes
Swampscott, Massachusetts, USA
Fotos/Photos: Nadja Kunst



Milchbar
Alte Feuerwache
Autotechnikmuseum
Ibbenbüren, Deutschland/Germany
www.altefeuerwache.net
Fotos/Photos: Nicola Rehage, Gütersloh

BAUHOLZ design DAS ORIGINAL GmbH

Sudmühlenstraße 167

D-48157 Münster

Tel +49 (0)251 - 2 84 17 86

Fax +49 (0)251 - 2 84 17 88

info@bauholzdesign.com

www.bauholzdesign.com

HRB 10403

Geschäftsführer/Managing Directors:

Marion Zens

Marion Köbler

Thomas Neumann

No part of this catalogue may be reprinted without the consent of the publisher.
Subject to technical change without notice.
The models illustrated in this catalogue are merely examples of the numerous possibilities available. Minor deviations in size are possible, due to the nature of the material.
Timber is a natural material which may change under the influence of temperature, moisture and dryness.

Layout: WAW Gruppe, Detmold/Hamburg

Photographs: see picture credits

Photograph branding: Kartin Neumann

Printed by: Druckhaus Cramer, Greven/Germany

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung des Herausgebers.
Technische Änderungen vorbehalten.
Die in diesem Katalog gezeigten Modelle stehen als Beispiele für viele Möglichkeiten.
Aufgrund der Beschaffenheit des Materials kann es zu geringfügigen Abweichungen der Maße kommen. Holz ist ein lebendes Material und kann sich unter Einfluss von Temperatur, Feuchtigkeit und Trockenheit verändern.

Gestaltung: WAW Gruppe, Detmold/Hamburg

Fotografie: siehe Bildnachweise

Foto Branding: Katrin Neumann

Druck: Druckhaus Cramer, Greven

5/5000/0313DE_E

I. Anwendbarkeit

Die nachstehenden Lieferungs- und Zahlungsbedingungen sind für jede von uns auszuführende Lieferung maßgebend. Mündliche Nebenabreden bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch uns. Abweichungen von diesen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen, insbesondere die Gültigkeit von Einkaufsbedingungen des Käufers, bedürfen unserer ausdrücklichen schriftlichen Anerkennung.

II. Kaufabschlüsse

Unsere Angebote sind freibleibend. Bestellungen sind für uns nur verbindlich, soweit wir sie schriftlich bestätigen oder ihnen durch Übersenden der Ware nachkommen. Dies gilt auch für Bestellungen, die durch Vertreter oder Reisende aufgenommen werden. Die in Katalogen und Preislisten enthaltenen Angaben, Zeichnungen oder Abbildungen sind branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass sie in der Auftragserteilung ausdrücklich als verbindlich bezeichnet werden.

III. Lieferfrist

- 1. Die Lieferfrist beginnt mit dem Tage der Auftragsannahme oder, falls noch Fragen geklärt werden müssen, nach deren Klarstellung. Sie ist unverbindlich und annähernd zu betrachten und gilt ab Werk. Lieferfristen und Termine gelten mit der Mitteilung der Versandbereitschaft als eingehalten, wenn die Ware ohne unser Verschulden nicht rechtzeitig abgesendet werden kann. Die vereinbarte Lieferzeit verlängert sich, unbeschadet unserer Rechte aus Verzug des Käufers, um den Zeitraum, um den der Käufer mit seinen Verpflichtungen aus diesem oder einem anderen Vertrag in Verzug ist. Bei späteren Änderungen des Vertrages durch den Käufer wird die Lieferfrist in angemessenem Umfang verlängert, auch wenn keine ausdrückliche schriftliche Vereinbarung über die Änderung der Lieferzeit getroffen worden ist.
- 2. Teillieferungen sind zulässig.
- 3. Auch wenn eine kalenderbestimmte Lieferzeit vereinbart ist, liegt noch kein Fixhandelsgeschäft i. S. von § 376 Abs. 1 HGB vor. Hierfür bedarf es zusätzlich der Einigung der Vertragspartner darüber, dass zum Beispiel bei Saisonware oder Werbeaktivitäten der Vertrag bei Nichteinhaltung der Lieferfrist ohne weiteres durch Rücktritt beendet werden kann.
- 4. Liefer- und Leistungsverzögerungen aufgrund von höherer Gewalt und aufgrund von Ereignissen, die uns die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen, hierzu gehören insbesondere Arbeitskämpfe, behördliche Maßnahmen, Ausbleiben von Zulieferung unserer Lieferanten usw., haben wir auch bei verbindlich vereinbarten Fristen und Terminen nicht zu vertreten. Sie berechtigen uns, die Lieferung bzw. die Leistung um die Dauer der Behinderung zzgl. einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben oder wegen eines noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass der Käufer hieraus Schadensersatzansprüche geltend machen kann. Treten die vorgenannten Hindernisse beim Käufer ein, so gelten die gleichen Rechtsfolgen für seine Abnahmeverpflichtung. Nimmt der Käufer eine fest in Auftrag gegebene Stückzahl nicht voll ab, so sind wir berechtigt, einen Mindermengenaufschlag zu erheben.

IV. Versand

- 1. Der Versand erfolgt – auch bei Anlieferung durch unsere Fahrzeuge – auf Gefahr des Empfängers. Bei Verzögerung der Absendung durch ein Verhalten des Käufers geht die Gefahr mit der Mitteilung der Versandbereitschaft auf den Besteller über.
- 2. Wir werden uns bemühen, hinsichtlich Versandart und Versandweg Wünsche und Interessen des Käufers zu berücksichtigen. Dadurch bedingte Mehrkosten, auch bei vereinfachter frachtfreier Lieferung, gehen zu Lasten des Käufers. Auf schriftliches Verlangen des Käufers wird die Ware zu seinen Lasten gegen Bruch, Transport- und Feuerschäden versichert.

V. Gewährleistung

- 1. Die Gewährleistung richtet sich, soweit nichts anderes vereinbart worden ist, nach den gesetzlichen Vorschriften. Sie beginnt mit dem Zeitpunkt des Wareneingangs beim Käufer.
- 2. Offene Mängel hat der Käufer unverzüglich nach Eingang am Bestimmungsort, spätestens innerhalb von 48 Stunden, verdeckte Mängel unverzüglich, jedoch spätestens innerhalb von 5 Tagen nach Wareneingang, nach Entdeckung des Fehlers schriftlich zu rügen.
- 3. Bei fristgerechter, gerechtfertigter Mängelrüge bessern wir nach unserer Wahl die bestandene Ware nach, liefern einwandfreien Ersatz oder schreiben den entsprechenden Warenwert gut.
- 4. Kommen wir diesen Gewährleistungsverpflichtungen nicht nach oder nicht vertragsgemäß innerhalb einer angemessenen Zeit nach, so kann der Käufer uns schriftlich eine letzte Frist setzen, innerhalb derer wir unseren Verpflichtungen nachzukommen haben. Nach erfolglosem Ablauf dieser Frist kann der Käufer Minderung des Kaufpreises verlangen oder vom Vertrag zurücktreten.

VI. Zahlungsbedingungen

- 1. Unsere Rechnungen sind jeweils zur Hälfte bei Auftragsbestätigung und mit Auslieferung fällig und sofort ohne Abzug zahlbar.
- 2. Bei verspäteter Zahlung werden Verzugszinsen ohne Mahnung gem. § 284 Abs. 3 S. 1 BGB in Höhe von 5% über dem aktuellen Basiszinssatz nach § 1 des Diskont-Überleitungsgesetzes vom 09. Juni 1998 gem. § 288 Abs. 1 S. 1 BGB fällig.
- 3. Im Falle verzögerter Zahlung können wir nach schriftlicher Mitteilung an den Käufer die Erfüllung unserer Verpflichtungen bis zum Erhalt der Zahlungen einstellen.
- 4. Schaltet der Käufer eine Zentralregulierungsgesellschaft ein, tritt der schuldbefreiende Rechnungsausgleich erst mit der Zahlungsgutschrift auf unserem Konto ein.

VII. Eigentumsvorbehalt

- 1. Bis zur vollständigen Bezahlung unserer Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer bleiben die verkauften Waren unser Eigentum. Der Käufer ist befugt, über die gekaufte Ware im ordentlichen Geschäftsgang zu verfügen, solange er seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit uns rechtzeitig nachkommt. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auch auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Ware entstehenden Erzeugnisse, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte dieser verarbeiteten Waren. Der Käufer gilt in diesen Fällen als Verwahrer.
- 2. Die aus dem Weiterverkauf entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils (vgl. VII Ziff. 1) zur Sicherung an uns ab. Er ist ermächtigt, diese bis auf Widerruf oder zur Einstellung seiner Zahlungen an uns für unsere Rechnung einzuziehen.
- 3. Die Verpfändung oder Sicherheitsübereignung der Vorbehaltsware ist dem Käufer untersagt.
- 4. Über eine Pfändung oder sonstige Beeinträchtigung unserer Rechte durch Dritte hat der Käufer uns unverzüglich zu benachrichtigen.
- 5. Im Falle des Zahlungsverzuges oder einer Insolvenz, Überschuldung oder ähnlicher Vermögensverschlechterung des Käufers sind wir berechtigt, die sofortige Aushändigung der Vorbehaltsware zu beanspruchen. Befristete Forderungen werden sofort fällig.
- 6. Nur unbestrittene oder rechtskräftig festgestellte Forderungen berechtigen den Käufer zur Aufrechnung oder Zurückbehaltung.
- 7. Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderung um mehr als 20%, geben wir auf Verlangen Sicherheiten in entsprechender Höhe.

VIII. Haftungsbeschränkung

- 1. Soweit sich nachstehend nichts anderes ergibt, sind sonstige und weitergehende Ansprüche des Käufers gegen uns ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Schadensersatzansprüche aus Verzug, aus Unmöglichkeit der Leistung, aus schadhafter Verletzung vertraglicher Nebenpflichten, aus Verschulden bei Vertragsabschluß und aus unerlaubter Handlung. Wir haften deshalb nicht für Schäden, die nicht an der gelieferten Ware selbst entstanden sind. Vor allem haften wir nicht für entgangenen Gewinn oder sonstige Vermögensschäden des Käufers.
- 2. Vorstehende Haftungsbeschränkungen gelten nicht, wenn wir den Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht oder wenn wir wesentliche Vertragspflichten verletzt haben sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung des Verwenders oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Verwenders beruhen. Wurde eine wesentliche Vertragspflicht durch uns verletzt, haften wir nur für den vertragstypischen, vernünftigerweise vorhersehbaren Schaden.
- 3. Soweit unsere Haftung ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung unserer gesetzlichen Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

IX. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anwendbares Recht

Erfüllungsort für alle aus diesem Vertrag gewachsenen Verbindlichkeiten ist Münster. Als Gerichtsstand gilt Münster als vereinbart. Durch Erteilung eines Auftrages erkennt der Käufer diese Lieferungs- und Zahlungsbedingungen als allein maßgebend an. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Lieferungs- und Zahlungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, so bleiben die Bedingungen im Übrigen voll wirksam.

I. Applicability

The following Conditions of Delivery and Payment govern every delivery to be carried out by us. Verbal arrangements must be confirmed in writing by us. Deviations from these Conditions of Delivery and Payment, in particular the validity of the purchasing conditions of the purchaser, must be expressly acknowledged by us in writing.

II. Purchases

Our offers are non-binding. Orders are only binding for us if we confirm them in writing or fulfil them by shipping the goods. This also applies to orders taken by company representatives or commercial travellers. The information, drawings or illustrations contained in catalogues and price lists are approximate values customary in the trade unless they are expressly designated as binding when an order is placed.

III. Delivery Period

- 1. The delivery period begins on the day the order is accepted or, if some matters still require clarification, after these have been clarified. The delivery period is to be regarded as approximate and without obligation and applies on an ex-works basis. In cases where the goods cannot be sent on time for reasons beyond our control, delivery periods and dates will be deemed to have been adhered to after notification that the goods are ready for shipping has been made. Regardless of our rights arising from the purchaser's arrears, the agreed delivery period will be extended by the period in which the purchaser is in arrears with their obligations arising from this or another agreement. In the case of later amendments to the agreement by the purchaser, the delivery period will be extended by an appropriate period, even if no express written agreement concerning the alteration to the delivery period has been reached.
- 2. Partial deliveries are permitted.
- 3. Even if a delivery period based on a calendar period has been agreed on, this will not constitute a fixed-date trade (B-2-B) transaction within the meaning of Section 376, Sub-Section 1 of the German Commercial Code (HGB). This also requires the partners to agree that, in the case of seasonal goods or promotions, for example, the agreement may be cancelled without further notice if the delivery period is not adhered to.
- 4. We will not be responsible for delays to delivery and the supply of goods and services due to Acts of God or to events which make delivery difficult or impossible for us; in particular, this includes industrial action, official measures and the failure of our suppliers to deliver etc., including where delivery periods and dates have been agreed to as binding. Such delays entitle us to postpone delivery or performance for the duration of the hindrance plus an appropriate re-start period or to cancel the agreement partially or entirely due to an unfulfilled part without the purchaser being able to assert damages claims. If the above-mentioned hindrances occur at the purchaser's premises, the same legal consequences will apply to their purchasing obligation. If the purchaser does not purchase the full quantity of goods as stipulated in the agreement, we will be entitled to charge a minimum purchase surcharge.

IV. Shipment

- 1. Shipment is made at the risk of the consignee, including where delivery is made by our vehicles. In cases where shipment is delayed by actions of the purchaser, risk transfers when the customer is notified that the goods are ready for shipment.
- 2. We will make efforts to accommodate the wishes and interests of the purchaser concerning the method and route of shipping. Resulting additional costs, including simplified, freight-free delivery, will be at the expense of the purchaser. If requested in writing by the purchaser, the goods will be insured at their expense against breakage, transport and fire damage.

V. Guarantee

- 1. Unless otherwise agreed, the guarantee will conform to legal requirements and begins at the time the goods arrive at the purchaser's premises.
- 2. The purchaser is required to notify obvious defects immediately the goods have been received at the point of destination, within 48 hours at the latest; concealed defects must be notified in writing immediately, within five days at the latest following delivery and discovery.
- 3. Where defects are justified and notified on time, we will, at our option, repair the defective goods, deliver replacement goods which are free of defects or credit the customer with the corresponding value of the goods.
- 4. If we fail to fulfil our guarantee obligations or fail to do so within an appropriate period as provided in the agreement, the purchaser may set us a final deadline in writing within which we will be required to fulfil our obligations. After this deadline has expired without success, the purchaser may demand a reduction in the purchase price or cancel the agreement.

VI. Payment Conditions

- 1. Our invoices fall due for immediate payment in full, in two equal shares: the first half upon order confirmation and the second half upon delivery.
- 2. In the case of late payment, arrears interest will be due without any further warning pursuant to Section 284, Sub-Section 3, P. 1 of the German Civil Code (BGB) in the amount of five per cent above the current base rate pursuant to Section 1 of the Discount Rate Transition Act dated 9 June 1998 and pursuant to Section 288 Sub-Section 3, P. 1 of the German Civil Code (BGB).
- 3. In the case of delayed payment we may, after informing the purchaser in writing, suspend fulfilment of our obligations until payment has been received.
- 4. If the purchaser engages a central invoicing company, settlement of the invoice, which will have the effect of discharging the debt, will come into force only after the payment has been credited to our bank account.

VII. Reservation of Title

- 1. The goods sold remain our property until full payment of our claims from the business association with the purchaser has been made. The purchaser is authorised to dispose of the goods purchased in the normal course of business as long as they fulfil their obligations with us in a timely fashion. Reservation of title also extends to the products resulting from the processing, mixing or amalgamation of our goods; in such cases we will be deemed to be the manufacturer. If in processing, mixing or amalgamation with goods belonging to third parties, these third parties retain the right of ownership, we will acquire joint ownership in proportion to the invoice value of these processed goods. In such cases the purchaser is deemed to be the custodian of the goods.
- 2. The purchaser immediately assigns to us claims against third parties arising from the resale totalling and to the value of respectively the proportional share of any joint ownership of ours (c.f. VII, No. 1) as a surety. They are authorised to collect these claims on our account until their payments to us have been cancelled or have ceased.
- 3. The purchaser may not pledge the retained goods or transfer them as a guarantee.
- 4. The purchaser is obliged to inform us immediately about seizure or other impairment of our rights by third parties.
- 5. In case of arrears of payment, insolvency, indebtedness or similar worsening in the financial position of the purchaser, we are entitled to demand the immediate surrender of the retained goods. Limited claims are due immediately.
- 6. Only undisputed or legally established claims entitle the purchaser to offset or withhold payment.
- 7. If the realisable value of the sureties exceeds the value of our claims by more than 20%, we will, on request, provide sureties in the corresponding amount.

VIII. Limitation of Liability

- 1. Unless otherwise provided below, we will not recognise other and further claims of the purchaser against us. This applies in particular to damages claims arising from arrears, impossibility of performance, injurious breach of ancillary contractual obligations, culpability at the time the agreement is concluded or prohibited actions. We are therefore not liable for damage that has not occurred to the delivered goods themselves. In particular, we are not liable for loss of profits or of other financial damage to the purchaser.
- 2. The above liability limitations do not apply if we have caused the damage deliberately or through gross negligence or if we have breached essential contractual obligations or in the case of damage resulting from death, physical injury or harm to human health caused by a negligent breach of duty on the part of the user or a deliberate or negligent breach of duty on the part of a legal representative or vicarious agent of the user. If we have breached an essential contractual obligation, we will only be liable for the reasonably foreseeable damage typical for contracts of this nature.
- 3. If we are not liable or if our liability is limited, this will also apply to the personal liability of our legal representatives and vicarious agents.

IX. Place of Fulfilment, Place of Jurisdiction, Applicable Law

The place of fulfilment for all obligations arising from this agreement is Münster, Germany. It is agreed that Münster, Germany, is the place of jurisdiction. In placing an order the purchaser acknowledges that any contracts concluded with us will be governed solely by these conditions of delivery and payment. Should individual provisions of these Conditions of Delivery and Payment be wholly or partially ineffective, the remaining conditions remain fully valid.

DIE LEGENDENBAUER. PURES LEBENSGEFÜHL.

